Update: INFORMATIVA sulla protezione dei dati di myVPK

La Cassa Pensione Valora («VPK», i «titolari del trattamento» oppure «noi») ha a cuore la protezione e la sicurezza dei dati personali messi a sua disposizione dagli utenti della piattaforma digitale myVPK («myVPK» o «piattaforma»).

myVPK è un'applicazione web e mobile della SwissPension SA («SwissPension») che ha accesso diretto ai dati produttivi della VPK, gestiti nell'applicazione della SwissPension, al fine di presentare i dati sul browser e, in tal modo, consentire l'uso della piattaforma.

Con la presente informativa sulla protezione dei dati desideriamo informarvi sulle modalità con cui raccogliamo, trattiamo, salviamo e condividiamo i vostri dati personali con soggetti terzi in relazione al vostro utilizzo della presente piattaforma.

Il titolare del trattamento dei vostri dati personali è la Cassa Pensione Valora, Hofackerstrasse 40, 4312 Muttenz, Svizzera. Il nostro responsabile della protezione dei dati aziendale è reperibile all'indirizzo e-mail dataprivacy@valora.com o per posta al nostro indirizzo, meglio se indicando come riferimento «Al responsabile della protezione dei dati».

Tipologie di dati e finalità del trattamento:

La creazione del vostro account utente e l'utilizzo della piattaforma richiedono il trattamento di specifici dati personali dell'utente.

Dati personali nell'ambito della creazione dell'account utente:

- Username (numero di sicurezza sociale) e password
- E-mail o numero di cellulare (a scelta tra numero privato o professionale) per l'autentificazione a 2 fattori e l'attivazione della registrazione
- Durante l'utilizzo dell'applicazione mobile, avete la possibilità di attivare l'autenticazione biometrica (quale ad es. il Face ID o l'impronta digitale). In tal caso, alcune informazioni di accesso (come i token di login crittografati) potranno essere memorizzate localmente sul terminale al fine di agevolare il vostro login. Tali dati, memorizzati a livello locale, sono utilizzati unicamente ai fini dell'autenticazione sul dispositivo in questione e non vengono in alcun caso trasmessi alla piattaforma o a soggetti terzi. L'utilizzo dell'applicazione è comunque consentito anche senza l'attivazione della funzione di autenticazione biometrica.

Dati personali nell'ambito dell'utilizzo della piattaforma myVPK:

- La piattaforma ha accesso ai vostri dati anagrafici VPK e ai vostri dati assicurativi (tra cui nome, indirizzo, data di nascita, eventuali dati bancari, cronologia degli stipendi degli ultimi anni, detrazioni salariali, riscatti pensionistici assicurati, proprietà di abitazioni, dati sullo stato civile, pagamenti/versamenti in caso di divorzio) al fine di poterli presentare e concedervi l'utilizzo delle funzionalità di myVPK.
- Numero di telefono cellulare per l'autentificazione a 2 fattori di ogni login tramite SMS. In alternativa, per il login è possibile effettuare l'autentificazione a 2 fattori anche tramite un'Authenticator App, che può essere scaricata dall'App Store di Apple o dal Google Play Store.
- Impostazioni utente opzionali: la piattaforma vi permette di selezionare se e come (per e-mail o SMS) volete essere informati sulle novità e qual è la vostra lingua standard preferita. Le suddette informazioni possono essere modificate in qualsiasi momento.
- Simulazioni e variazione dei piani di risparmio: in base ai dati anagrafici e assicurativi potete simulare autonomamente le modifiche del vostro piano di risparmio individuale e calcolare i riscatti nella VPK. Inoltre, la selezione del piano di risparmio (Light, Plus o Max) può essere modificata direttamente tramite la piattaforma, con conseguente trasmissione della modifica alla VPK.

- Attestato delle prestazioni: la piattaforma vi permette di consultare e scaricare o stampare il vostro attestato delle prestazioni.
- Utente attivo (da quando) o inattivo (da quando)
- Per garantire il funzionamento della piattaforma, in background vengono raccolti i dati di utilizzo (indirizzo IP, impostazioni del browser e altri metadati riguardanti l'utilizzo della piattaforma, lo stato di autentificazione).

I suddetti dati vengono trattati per permettervi di accedere alla piattaforma (incluse l'attivazione e l'autentificazione a 2 fattori) e gestire il vostro account utente, nonché utilizzare le funzionalità di myVPK sopra descritte. Il trattamento è necessario anche per la prestazione di servizi di assistenza (tecnica).

I dati sull'utilizzo della piattaforma vengono inoltre trattati per avere una migliore comprensione dell'uso della piattaforma e del suo funzionamento e per garantirne la sicurezza. Ciò avviene sulla base del legittimo interesse nostro e di SwissPension nei confronti di un perfetto funzionamento e della risoluzione tempestiva ed efficiente dei problemi.

Profilazione e decisioni basate su mezzi automatizzati:

Non si prendono decisioni basate su mezzi automatizzati e non vengono creati profili di personalità.

Da dove provengono i vostri dati personali?

I vostri dati utente anagrafici e assicurativi ci sono stati inizialmente forniti dal vostro datore di lavoro e da voi stessi e sono stati inseriti nell'applicazione SwissPension. Pur avendo accesso a tali dati, la piattaforma myVPK non li salva sul server web. Il nome utente (numero di sicurezza sociale), la password, i dati delle impostazioni utente, le simulazioni dei piani di risparmio e il calcolo dei riscatti vengono inseriti direttamente da voi, mentre i metadati relativi all'utilizzo della piattaforma vengono raccolti automaticamente in background.

Trasmissione dei dati a società appartenenti al gruppo Valora:

Qualora sia necessario per l'accessibilità della piattaforma, per altri legittimi interessi o per soggetti terzi, concederemo l'accesso limitato alla piattaforma ai collaboratori di altri membri del gruppo aziendale Valora, come nel caso particolare della gestione della piattaforma e dell'assistenza.

Trasmissione di dati personali a terze parti:

La piattaforma viene messa a disposizione e supportata tecnicamente da SwissPension AG, Neuhofstrasse 3a, 6340 Baar, Svizzera («SwissPension»). Pertanto, SwissPension agisce in qualità di responsabile del trattamento per conto del titolare del trattamento e può esternalizzare il trattamento a prestatori terzi. In qualità di gestore del server su cui sono ospitati i vostri dati, T-Systems con sede a Francoforte (Germania) opera per noi anche come responsabile del trattamento dei dati.

I nostri responsabili del trattamento dei dati ed eventuali subcontraenti da questi incaricati sono vincolati per contratto alle finalità di trattamento sopra descritte (per mezzo di un cosiddetto contratto di nomina a responsabile del trattamento dei dati personali) e, in particolare, sono autorizzati a trattare i vostri dati solo nell'ambito dell'adempimento dei loro obblighi contrattuali nei nostri confronti e degli obblighi previsti dalle leggi in vigore.

Obbligo legale alla comunicazione:

Se ammesso o addirittura richiesto dalla legge, siamo autorizzati a fornire informazioni per indagare o impedire un reato effettivo o presunto o un'altra violazione.

Luogo del trattamento e trasferimento in Paesi terzi:

La piattaforma è ospitata su un server di Valora a Francoforte (Germania), anch'esso gestito da T-Systems. Gli accessi avvengono principalmente dal territorio svizzero. Solo in casi eccezionali (in particolare per finalità di assistenza) è possibile che vengano effettuati accessi da Paesi dello Spazio Economico Europeo.

In linea generale non viene eseguito alcun trattamento nei cosiddetti Paesi terzi, la cui legislazione locale non garantisca adeguati livelli di protezione dei dati.

Qualora si renda necessario un trasferimento verso Paesi terzi, questo avverrà esclusivamente sulla base di:

- una decisione di adeguatezza della Commissione UE, oppure
- clausole contrattuali tipo (*Standard Contractual Clauses*, SCCs) al fine di garantire la sicurezza del trasferimento dei dati.

Misure tecniche e organizzative:

Il titolare del trattamento, SwissPension e tutti gli altri soggetti incaricati del trattamento dei vostri dati personali garantiscono che i vostri dati personali sono protetti, mediante misure tecniche e organizzative adeguate, da trattamenti non autorizzati e dalla divulgazione, modifica o distruzione.

Periodo di conservazione dei vostri dati personali:

I vostri dati personali vengono conservati solo per il tempo necessario al conseguimento delle finalità sopra descritte. Questo vuol dire che:

- I dati anagrafici e assicurativi non vengono memorizzati nella piattaforma (né sul server web).
- Le simulazioni dei piani di risparmio vengono eliminate dopo 30 giorni. I calcoli per i riscatti restano memorizzati per tre anni (tranne nel caso in cui venga eliminato completamente l'account utente in seguito all'uscita – vedi sotto); dopodiché vengono automaticamente cancellati.
- Gli account utente (incl. impostazioni, simulazioni dei piani di risparmio e calcoli per i riscatti) vengono automaticamente cancellati 2 anni dopo l'uscita del collaboratore in questione.
- I dati di utilizzo della piattaforma restano memorizzati per 1 anno.

Inoltre, alcuni dati possono continuare a essere memorizzati oltre i suddetti termini al fine di adempiere gli obblighi di conservazione economici o fiscali oppure per preservare le prove.

I vostri diritti in materia di protezione dei dati personali:

Vi sono riconosciuti i seguenti diritti:

- Per il trattamento dei dati per cui avete prestato il vostro consenso (ad es. le impostazioni utente opzionali) avete diritto di revocare in qualsiasi momento l'autorizzazione, modificando opportunamente le vostre impostazioni personali nella piattaforma.
- Inoltre avete diritto di sapere quali dati che vi riguardano vengono trattati da noi, su quale base giuridica e per quali finalità, nonché richiedere una copia gratuita dei vostri dati personali.
- Qualora i vostri dati fossero incompleti o errati, avete diritto di pretenderne la rettifica. Qualora non fosse possibile correggere autonomamente i dati all'interno della piattaforma, vi preghiamo di rivolgervi all'indirizzo e-mail pensionskasse@valora.com.
- Avete diritto di far cancellare i vostri dati personali o limitarne il trattamento, in particolare nel caso in cui non fosse più necessario per le finalità descritte. Per i dati che non possono essere cancellati autonomamente nella piattaforma, vi preghiamo di rivolgervi all'indirizzo e-mail pensionskasse@valora.com.
- Avete diritto di opporvi in qualsiasi momento al trattamento dei dati effettuato sulla base di un nostro legittimo interesse.

Contatti con il responsabile della protezione dei dati del titolare del trattamento:

Il nostro responsabile della protezione dei dati è reperibile tramite e-mail all'indirizzo dataprivacy@valora.com e per posta all'indirizzo Cassa Pensione Valora, Responsabile della protezione dei dati/Data Privacy Officer, Hofackerstrasse 40, CH-4132 Muttenz. Per far sì che la richiesta venga recapitata prima possibile al nostro responsabile della protezione dei dati, sarebbe meglio indicare il riferimento «myVPK».

Diritto di proporre reclamo:

Qualora aveste motivo di credere che i vostri dati personali non vengano trattati in conformità con le leggi in vigore e con altre disposizioni e/o qualora non siate d'accordo con l'elaborazione della vostra richiesta per la concessione dei vostri diritti, vi ricordiamo che avete diritto di proporre un reclamo presso le autorità di controllo competenti.

Aggiornamento della presente informativa sulla protezione dei dati:

Vi ricordiamo che possiamo modificare in qualsiasi momento la presente informativa sulla protezione dei dati senza alcun preannuncio. Pertanto, vi invitiamo a controllare regolarmente eventuali modifiche alla presente informativa. Le modifiche verranno contrassegnate come «nuovo» o «Update» tramite un'etichetta aggiuntiva per richiamare la vostra attenzione.

Versione: aprile 2025